Übersetzung

EG-Bauartzulassungsbescheinigung

Nummer **T8508** Revision 0
Projektnummer 14200075

Ausgestellt von	NMi Certin B.V., von die Niederlande bestimmt und benannt für die Ausführung von Aufgaben in Bezug auf Konformitätsmodulen, angeführt in Artikel 9 der Richtlinie 2009/23/EG nach der Feststellung, dass das Messinstrument die anwendbaren Anforderungen der Richtlinie 2009/23/EG erfüllt, für
Hersteller	Ohaus Corporation 7 Campus Drive, Suite 310 Parsippany, NJ 07054 Vereinigte Staaten von Amerika
Messinstrument	Eine **nichtselbsttätige Waage** Typ : Adventurer AX series Weitere Eigenschaften sind in den Annexen beschrieben: – Beschreibung T8508 Revision 0; – Dokumentationsmappe T8508-1.
Gültig bis	11. September 2024

Ausstellungsbehörde **NMi Certin B.V., Benannte Stelle Nummer 0122**
11. September 2014

C. Oosterman
Leiter des Zertifizierungsausschusses

NMi Certin B.V.
Hugo de Grootplein 1
3314 EG Dordrecht
The Netherlands
T +31 78 6332332
certin@nmi.nl
www.nmi.nl

Dies ist ausschließlich eine erklärende Übersetzung. Im Falle (juristischer) Probleme wird auf das offizielle englischsprachige Dokument verwiesen. Aus dieser Übersetzung können keinerlei (juristische) Rechte oder Pflichten entnommen werden.
Die Niederlande, NMi Certin B.V., 11. September 2014

1 Generelle Information über die nichtselbsttätige Waage

Alle Eigenschaften der nichtselbsttätigen Waage, ob erwähnt oder nicht, dürfen der Gesetzgebung nicht widersprechen.

1.1 Essentielle Teile

Die Elektronik;
Der mechanische Aufbau mit Wägungszelle.

Sehe Block Diagramm:

Nummer	Seiten	Beschreibung	Bemerkungen
8508/0-01	1	Block diagram	-

EMI Schutz Maßnahmen:
- Die A/D Platine ist abgeschirmt mit einer Metallabdeckung;
- Ferrit auf dem Kabel zwischen Anzeige und Hauptplatine;
- Ferrit auf dem Kabel zwischen Hauptplatine und Kommunikationsplatine;
- Ferrit auf dem Speisungskabel verbunden mit der Hauptplatine;
- Ferrit auf dem Kabel zwischen „MFR cell“ Platine und magnetischer spule der Wägungszellen (nur Modellen mit AX523PC und AX4202PC Wägungszellen).

1.2 Essentielle Charakteristiken

Genauigkeitsklasse	(I)	(II)	
Maximale Kapazität	Max ≤ 320 g	Max ≤ 5200 g	Max ≤ 8200 g
Eichwert	e ≥ 0,001 g	0,1 g ≥ e ≥ 0,01 g	e ≥ 1 g
Maximale Anzahl der Teilungswerte	n ≤ 320000 divisions	n ≤ 52000 divisions	n ≤ 8200 divisions
Aktuellen Teilungswert	e = d oder e = 10 d		
Wägebereich	Einzelteilung		
Tara	T ≤ -Max		
Temperaturbereich	+10 °C / +30 °C		
Stromversorgungsspannung	12 V DC durch AC/DC Steckernetzteil		
Software Identifikation	Versionsnummer: 1.xx, xx = 00 zu 99		

Software:
- Die Identifikationsnummer wird beim Start oder mit dem Tastensequenz:
  - "Menu" Knopf;
  - "Data Maintenance" Knopf;
  - "Balance Info" Knopf.
- Die nichtselbsttätige Waage hat Embedded Software.

1.3 Essentielle Formen

Die nichtselbsttätige Waage ist erstellt gemäß den Zeichnungen:

Nummer	Seiten	Beschreibung	Bemerkungen
8508/0-02	1	Exploded view	AX…1… / AX…2…
8508/0-03	1	Exploded view	AX…3… / AX…4…

Das Kennzeichnungsschild ist gegen Entfernung gesichert mittels Versiegelung oder wird zerstört wenn entfernt. und enthält die Information, erfordert von Richtlinie 2009/23/EG Anhang IV.

Die Aufschriften Max, Min, e, wie gefordert von Richtlinie 2009/23/EG Anhang IV Artikel 1.4 sind präsentiert in die Anzeige durch Software.

Im Gehäuse befindet sich eine Justiersperre auf die Kommunikationsplatine.

1.4 Konditionale Teile

Die nichtselbsttätige Waage darf mit Peripheriegeräte ausgerüstet werden, welche für die im Artikel 1(2)(a) der Richtlinie 2009/23/EG gelisteten Anwendungen benutzt werden, wenn die Peripheriegeräte zertifiziert ist um angeschlossen zu werden an einer EG-Bauartzugelassenen nichtselbsttätige Waage durch eine Benannte Stelle verantwortlich für Baumusterprüfung unter Richtlinie 2009/23/EG, oder, daß die Geräte und die Verwendung der Geräte die Anforderungen von WELMEC 2.5 Ausgabe 2, 2.2 entsprichen.

Die nichtselbsttätige Waage ist mit einer Nivelliereinrichtung und einem Neigungsanzeiger ausgerüstet, es sei denn die Waage fest eingebaut ist. Ein Ring auf der Neigungsanzeiger zeigt an, wann die maximale Neigung überstiegen wird.

1.5 Nichtessentielle Teile

Die nichtselbsttätige Waage darf mit nichtessentiellen Geräten verbunden werden, zum Beispiel, aber nicht limitiert zu, Barcodeleser, Fußschalter, Zweitanzeigen und Geldladen, vorausgesetzt dass:
- Sie keine Primärdaten präsentieren, gebraucht für die Verwendungsbereiche genannt in Artikel 1(2)(a) der Richtlinie 2009/23/EG, es sei denn die „vorläufigen Bemerkungen“ in Anhang 1 dieser Richtlinie sind erfüllt.
- Sie fuhren nicht zu ein Instrument mit anderen Charakteristiken dann die festgelegt in dieser EG Bauartzulassungsdokument.

Andere nichtessentielle Teile:
- AC/DC-Steckernetzteil.

2 Information über den Hauptbestandteilen der nichtselbsttätigen Waage

2.1 Die Elektronik

2.1.1 Essentielle Teile

Nummer	Seiten	Beschreibung	Bemerkungen
8508/0-04	1	Main board PCB lay out	-
8508/0-05	6	Main board parts list	-

2.1.2 Essentielle Charakteristiken

Liste von legal relevanten Funktionen:
- Feststellen der Stabilität der Gleichgewichtslage;
- Anzeige von stabilen Gleichgewichtslage;
- Nullanzeige;
- Halbselbsttätige Nullstellung;
- Einschalt Nullstellung;
- Nullnachführung;
- Halbselbsttätige subtraktive Taraausgleichung;
- Selbsttätige Taraausgleichung oder Tarawägung;
- Taraeingabe;
- Justier / Einstellmodus durch Schalter auf der Kommunikationsplatine;
- Automatischer Span-Abgleich mit interner Kalibriermasse;
  betriebsbereit:
  - nach dem Einschalten
  - $\Delta t \leq$ 1,5 °C
  - jeder $\leq$ 11 Stunden;
- Halbselbsttätige Span-Abgleich mit internen Kalibriermasse;
- Handeln nach bedeutender Fehler;
- Zählung (Teilen zählen);
- Prozentwägung;
- Kontrollwägung;
- Formulierung;
- Dichtebestimmung;
- Summierung;
- Anzeige halten;
- Wägen instabilen Proben;
- Wäge-Einheit Selektion (kg, g, mg, ct);
- Anzeigen anders als Primäre Anzeigen.

2.1.3 Konditionale Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit einem oder mehrere der folgenden rückwirkungsfreien Schnittstellen, welche nicht gesichert brauchen zu sein, ausgestattet werden:
- RS232;
- USB Host;
- USB Device.

2.1.4 Nichtessentielle Teile

Anzeige;
Tastatur;
Motorantriebsplatine

2.2 Der mechanische Teil mit Wägungszelle

2.2.1 Essentielle Teile

Für Klasse (I) Instrumenten mit e= 0,001 g und Klasse (II) Instrumenten mit e= 1 g:

Nummer	Seiten	Beschreibung	Bemerkungen
8508/0-06	2	General overview of weighing cells used	typen NMBAI, IMPDI
8508/0-07	1	Weighing cell board PCB lay out	ME-42911013
8508/0-08	4	Weighing cell board parts list	SL-42911013

Für Klasse (II) Instrumenten mit e= 0,01 g und e= 0,1 g:

Nummer	Seiten	Beschreibung	Bemerkungen
8508/0-06	2	General overview of weighing cells used	types AX523PC, AX4202PC
8508/0-09	1	Weighing cell board PCB lay out	ME-30029888
8509/0-10	2	Weighing cell board parts list	SL-30029888

2.2.2 Essentielle Charakteristiken

Sehe Kapitel 2.2.1.

2.2.3 Essentielle Formen

Sehe Kapitel 2.2.1.

3 Versiegelungen

Um Komponenten zu schützen, die nicht geöffnet oder vom Betreiber verstellt werden dürfen, muss die nichtselbsttätige Waage an den Stellen gesichert werden auf einer geeigneter Weise wie angezeigt in die Zeichnungen:

Nummer	Seiten	Beschreibung	Bemerkungen
8508/0-11	1	Sealing	-

4 Konditionen für Konformitätsfeststellung

Die Kennzeichnungen, Einrichtungen für die Kennzeichnungen und die Aufschriften auf der nichtselbsttätigen Waage erfüllen die Anforderungen des Artikel 1 des Annex IV der Richtlinie 2009/23/EG.